**NATIONALRAT**
Abstimmungsprotokoll

**CONSEIL NATIONAL**
Procès-verbal de vote

## Geschäft / Objet

10.032-1 6. IV-Revision. Erstes Massnahmenpaket: Bundesgesetz über die Invalidenversicherung (IVG) (6. IV-Revision, erstes Massnahmenpaket)
6e révision de l'AI. Premier volet: Loi fédérale sur l'assurance-invalidité (LAI) (6e révision de l'AI, premier volet)

## Gegenstand / Objet du vote:

Art. 32, al. 1

## Abstimmung vom / Vote du: 16.12.2010 10:26:37

| | | | |
|---|---|---|---|
| Abate | + | RL | TI |
| Aebi | * | V | BE |
| Allemann | = | S | BE |
| Amherd | + | CEg | VS |
| Amstutz | + | V | BE |
| Aubert | = | S | VD |
| Baader Caspar | + | V | BL |
| Bader Elvira | + | CEg | SO |
| Baettig | + | V | JU |
| Bänziger | = | G | ZH |
| Barthassat | * | CEg | GE |
| Baumann J. Alexander | + | V | TG |
| Bäumle | + | CEg | ZH |
| Bigger | + | V | SG |
| Binder | + | V | ZH |
| Birrer-Heimo | * | S | LU |
| Bischof | + | CEg | SO |
| Borer | + | V | SO |
| Bortoluzzi | + | V | ZH |
| Bourgeois | + | RL | FR |
| Brélaz | = | G | VD |
| Brönnimann | + | V | BE |
| Bruderer Wyss | = | S | AG |
| Brunner | + | V | SG |
| Brunschwig Graf | + | RL | GE |
| Büchel Roland | + | V | SG |
| Büchler | + | CEg | SG |
| Bugnon | + | V | VD |
| Carobbio Guscetti | = | S | TI |
| Cassis | + | RL | TI |
| Cathomas | + | CEg | GR |
| Caviezel | + | RL | GR |
| Chopard-Acklin | = | S | AG |
| Daguet | = | S | BE |
| Darbellay | + | CEg | VS |
| de Buman | + | CEg | FR |
| Egger | + | CEg | AG |
| Eichenberger | * | RL | AG |
| Engelberger | + | RL | NW |
| Estermann | + | V | LU |
| Fässler | = | S | SG |
| Favre Charles | + | RL | VD |
| Favre Laurent | + | RL | NE |
| Fehr Hans | + | V | ZH |
| Fehr Hans-Jürg | = | S | SH |
| Fehr Jacqueline | = | S | ZH |
| Fehr Mario | = | S | ZH |
| Fiala | + | RL | ZH |
| Flück Peter | + | RL | BE |
| Flückiger Sylvia | + | V | AG |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fluri | + | RL | SO |
| Föhn | * | V | SZ |
| Français | + | RL | VD |
| Frehner | + | V | BS |
| Freysinger | + | V | VS |
| Frösch | = | G | BE |
| Füglistaller | + | V | AG |
| Gadient | + | BD | GR |
| Galladé | = | S | ZH |
| Geissbühler | + | V | BE |
| Germanier | # | RL | VS |
| Giezendanner | + | V | AG |
| Gilli | = | G | SG |
| Girod | = | G | ZH |
| Glanzmann | + | CEg | LU |
| Glauser | + | V | VD |
| Glur | + | V | AG |
| Gobbi | + | V | TI |
| Goll | = | S | ZH |
| Graber Jean-Pierre | + | V | BE |
| Graf Maya | = | G | BL |
| Graf-Litscher | % | S | TG |
| Grin | + | V | VD |
| Gross | % | S | ZH |
| Grunder | * | BD | BE |
| Gysin | * | RL | BL |
| Häberli-Koller | + | CEg | TG |
| Haller | + | BD | BE |
| Hämmerle | = | S | GR |
| Hany | + | CEg | ZH |
| Hassler | + | BD | GR |
| Heer | + | V | ZH |
| Heim | = | S | SO |
| Hiltpold | + | RL | GE |
| Hochreutener | + | CEg | BE |
| Hodgers | = | G | GE |
| Huber | + | RL | UR |
| Humbel | + | CEg | AG |
| Hurter Thomas | + | V | SH |
| Hutter Markus | + | RL | ZH |
| Ineichen | + | RL | LU |
| Ingold | = | CEg | ZH |
| Jans | = | S | BS |
| Joder | + | V | BE |
| John-Calame | = | G | NE |
| Jositsch | = | S | ZH |
| Kaufmann | + | V | ZH |
| Kiener Nellen | = | S | BE |
| Killer | + | V | AG |
| Kleiner | + | RL | AR |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kunz | + | V | LU |
| Lachenmeier | = | G | BS |
| Landolt | + | BD | GL |
| Lang | = | G | ZG |
| Leuenberger-Genève | = | G | GE |
| Leutenegger Filippo | + | RL | ZH |
| Leutenegger Oberholzer | = | S | BL |
| Levrat | = | S | FR |
| Loepfe | + | CEg | AI |
| Lumengo | = | - | BE |
| Lüscher | + | RL | GE |
| Lustenberger | * | CEg | LU |
| Maire | = | S | NE |
| Malama | + | RL | BS |
| Markwalder | + | RL | BE |
| Marra | = | S | VD |
| Meier-Schatz | * | CEg | SG |
| Messmer | + | RL | TG |
| Meyer Thérèse | + | CEg | FR |
| Miesch | + | V | BL |
| Moret | + | RL | VD |
| Mörgeli | + | V | ZH |
| Moser | + | CEg | ZH |
| Müller Geri | = | G | AG |
| Müller Philipp | * | RL | AG |
| Müller Thomas | + | CEg | SG |
| Müller Walter | + | RL | SG |
| Müri | + | V | LU |
| Neirynck | + | CEg | VD |
| Nidegger | + | V | GE |
| Nordmann | = | S | VD |
| Noser | + | RL | ZH |
| Nussbaumer | = | S | BL |
| Parmelin | + | V | VD |
| Pedrina | = | S | TI |
| Pelli | * | RL | TI |
| Perrin | + | V | NE |
| Perrinjaquet | + | RL | NE |
| Pfister Gerhard | * | CEg | ZG |
| Pfister Theophil | + | V | SG |
| Prelicz-Huber | = | G | ZH |
| Rechsteiner Paul | = | S | SG |
| Reimann Lukas | + | V | SG |
| Rennwald | = | S | JU |
| Reymond | + | V | GE |
| Rickli Natalie | + | V | ZH |
| Rielle | = | S | GE |
| Riklin Kathy | + | CEg | ZH |
| Rime | + | V | FR |
| Robbiani | = | CEg | TI |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rossini | = | S | VS |
| Roth-Bernasconi | = | S | GE |
| Roux | + | CEg | VS |
| Ruey | + | RL | VD |
| Rutschmann | + | V | ZH |
| Schelbert | = | G | LU |
| Schenk Simon | + | V | BE |
| Schenker Silvia | = | S | BS |
| Scherer | + | V | ZG |
| Schibli | + | V | ZH |
| Schlüer | + | V | ZH |
| Schmid-Federer | + | CEg | ZH |
| Schmidt Roberto | + | CEg | VS |
| Schneider-Schneiter | + | CEg | BL |
| Schwander | + | V | SZ |
| Segmüller | + | CEg | LU |
| Simoneschi-Cortesi | = | CEg | TI |
| Sommaruga Carlo | = | S | GE |
| Spuhler | + | V | TG |
| Stahl | + | V | ZH |
| Stamm | + | V | AG |
| Steiert | = | S | FR |
| Stöckli | = | S | BE |
| Streiff | = | CEg | BE |
| Stump | = | S | AG |
| Teuscher | = | G | BE |
| Thanei | = | S | ZH |
| Theiler | + | RL | LU |
| Thorens Goumaz | = | G | VD |
| Triponez | + | RL | BE |
| Tschümperlin | = | S | SZ |
| van Singer | = | G | VD |
| Veillon | + | V | VD |
| Vischer | = | G | ZH |
| von Graffenried | = | G | BE |
| von Rotz | + | V | OW |
| von Siebenthal | + | V | BE |
| Voruz | = | S | VD |
| Walter | + | V | TG |
| Wandfluh | + | V | BE |
| Wasserfallen | + | RL | BE |
| Weber-Gobet | = | G | FR |
| Wehrli | + | CEg | SZ |
| Weibel | + | CEg | ZH |
| Wobmann | + | V | SO |
| Wyss Brigit | = | G | SO |
| Wyss Ursula | = | S | BE |
| Zemp | + | CEg | AG |
| Zisyadis | = | G | VD |
| Zuppiger | * | V | ZH |

| | Fraktion / Groupe / Gruppo | BD | CEg | G | RL | S | V | - | **Tot.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| + | Ja / oui / si | 4 | 28 | | 30 | | 57 | | 119 |
| = | Nein / non / no | | 4 | 22 | | 38 | | 1 | 65 |
| o | Enth. / abst. / ast. | | | | | | | | 0 |
| % | Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4 | | | | | 2 | | | 2 |
| * | Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto | 1 | 4 | | 4 | 1 | 3 | | 13 |
| # | Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes | | | | 1 | | | | 1 |

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité
Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Schenker Silvia